

1J Sektorale Gliederung der Bilanzpositionen und Treuhandgeschäfte gegenüber dem Inland Sectoral breakdown of balance sheet items and fiduciary business (domestic)

Erhebungsstufe: Unternehmung¹ / Reporting entity: parent company¹

In Millionen Franken / In CHF millions

Bilanzpositionen am Monatsende: Balance sheet items (end of month):	Nicht-finanzielle Unternehmen ²	Finanzielle Unternehmen Financial corporations		Finanzierungs- und Vermögensverwaltungsinstitutionen		Versicherungen und Pensionskassen		Mit Kreditinstituten und Versicherungen verbundene Tätigkeiten ³
		Nationalbank	Banken	Financial and asset management institutions		Insurance companies and pension funds		
				Swiss National Bank	Commercial banks	Total	davon / of which		Total	davon / of which
Non-financial corporations ²					Kollektiv-anlage-institutionen gemäss KAG Collective investment institutions pursuant to CISA		Pensionskassen Pension funds	Activities auxiliary to financial intermediation ³
2012 03	1	2	3	4	5	6	7	8

Aktiven / Assets

Flüssige Mittel	3 050	101 059	367	.	.	.	.	.
Forderungen aus Geldmarktpapieren	495	917	117	0	—	—	—	35
Forderungen gegenüber Banken, auf Sicht	.	.	27 181	.	.	.	.	420
Forderungen gegenüber Banken, auf Zeit	.	—	42 881	.	.	.	.	1 614
Forderungen gegenüber Kunden	63 830	.	.	31 902	1 211	4 137	1 217	736
davon								
ungedeckte Forderungen	37 681	.	.	23 154	625	1 738	927	878
gedeckte Forderungen	26 149	.	.	8 748	586	2 399	290	1 293
Hypothekarforderungen	162 152	.	35	7 649	1 525	2 000	1 320	19
Handelsbestände in Wertschriften und Edelmetallen	12 807	0	4 024	2 924	1 011	1 257	.	1
davon								
Obligationen	916	—	2 370	199	2	187	.	18
Aktien	11 891	0	1 590	835	1	1 070	.	.
Anteile an Kollektivanlagen	.	.	.	1 879	998	.	.	.
Edelmetalle	.	.	.	.	.	.	.	.
Finanzanlagen	1 785	4	15 783	1 277	189	297	.	200
davon								
Obligationen	1 461	—	15 441	909	0	271	.	199
Aktien	324	4	341	56	4	26	.	1
Anteile an Kollektivanlagen	.	.	.	311	185	.	.	.
Edelmetalle	.	.	.	.	.	.	.	.
Liegenschaften	.	.	.	.	.	.	.	.
Beteiligungen	211	0	2 292	3 162	31	143	.	74
Alle übrigen Aktivpositionen	3 191	2	24 428	2 997	219	3 494	3 198	498
davon								
Positive Wiederbeschaffungswerte der offenen derivativen Finanzinstrumente	2 717	1	9 442	2 521	196	399	121	325
Total	247 521	101 982	117 105	49 910	4 187	11 328	5 736	4 154
Treuhandaktiven	1 482	.	1 064	0	0	0	0	—

Passiven / Liabilities

Verpflichtungen aus Geldmarktpapieren	.	.	.	.	.	.	.	.
Verpflichtungen gegenüber Banken, auf Sicht	.	603	28 979	.	.	.	.	365
Verpflichtungen gegenüber Banken, auf Zeit	.	5 726	59 626	.	.	.	.	117
Verpflichtungen gegenüber Kunden in Spar- und Anlageform	18 541	.	.	1 406	98	6 795	6 069	323
davon								
Transaktionskonten ⁵	6 354	.	.	520	12	2 847	2 608	46
Freizügigkeitskonten 2. Säule	.	.	.	.	.	.	.	.
Gebundene Vorsorgegelder Säule 3a	.	.	.	.	.	.	.	.
übrige	12 186	.	.	886	86	3 947	3 461	277
Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden	137 056	.	.	47 079	4 841	51 905	29 105	7 826
davon								
auf Sicht	122 673	.	.	35 201	4 712	34 919	22 293	6 407
auf Zeit ⁶	14 384	.	.	11 878	128	16 986	6 812	1 419
Kassenobligationen	.	.	.	.	.	.	.	.
Anleihen und Pfandbriefdarlehen	.	.	69 775	.	.	.	.	.
Alle übrigen Passivpositionen	3 085	65	144 818	2 924	375	1 672	488	489
davon								
Negative Wiederbeschaffungswerte der offenen derivativen Finanzinstrumente	1 089	46	10 196	1 208	351	1 577	441	431
Total	158 683	6 394	303 198	51 410	5 313	60 371	35 663	9 120
Treuhandpassiven	1 890	.	1 364	5 225	730	644	229	1 476

¹ Geschäftsstellen in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein sowie die Filialen im Ausland. Nur Banken, deren Inlandaktiven 1,5 Milliarden Schweizer Franken übersteigen.

Offices in Switzerland and the Principality of Liechtenstein and branches abroad. Only banks whose domestic assets exceed CHF 1.5 billion.

² Zu diesem Sektor gehört auch die Schweizerische Post und damit auch die PostFinance.
This sector includes Swiss Post and therefore also PostFinance.

³ Zu diesem Sektor gehören unter anderem die Effektenhändler.
This sector includes securities traders.

⁴ Ab Oktober 2010 wird ein Teil der Hypothekarforderungen, der bisher unter den Privaten Haushalten ausgewiesen wurde, verschiedenen Branchen zugeteilt. Für Details vgl. *Statistisches Monatsheft* vom Dezember 2010 (Informationen zu SNB-Statistiken).
As of October 2010, part of the mortgage claims which had previously been reported under private households has been allocated to various different industries. For more details, cf. December 2010 issue of the *Monthly Statistical Bulletin* (Information on SNB Statistics).

Bilanzpositionen am Monatsende: Balance sheet items (end of month):	Öffentliche Hand General government			Sozialver- sicherungen	Private Haushalte ⁴	Private Organi- sationen ohne Erwerbs- zweck	Übrige	Total
	Bund	Kantone	Gemeinden					
2012 03								
	Confede- ration	Cantons	Munici- palities	Social security funds	Households ⁴	Non-profit institutions serving households	Other	
	9	10	11	12	13	14	15	16

Aktiven / Assets

Liquid assets	79	.	.	.	.	.	966	105 520
Money market paper held	2 547	0	—	—	6	0	2	4 085
Claims against banks, sight	.	.	.	.	.	.	.	27 216
Claims against banks, time	.	.	.	.	.	.	.	43 300
Claims against customers	799	3 179	12 783	250	32 752	1 826	77	153 148
of which								
Unsecured claims	784	2 935	11 952	40	13 413	1 056	69	93 558
Secured claims	14	244	830	210	19 339	770	8	59 590
Mortgage claims	104	502	628	12	578 325	7 015	40	759 753
Securities and precious metals trading portfolios	3 545	182	182	—	.	0	27 758	52 699
of which								
Bonds	3 545	182	182	—	.	—	0	7 582
Shares	.	.	.	.	.	0	—	15 405
Units in collective investment schemes	.	.	.	.	.	.	.	1 879
Precious metals	.	.	.	.	.	.	27 758	27 758
Financial investments	6 542	1 948	862	—	.	0	3 377	32 074
of which								
Bonds	6 517	1 948	862	—	.	0	—	27 608
Shares	.	.	.	.	.	0	4	756
Units in collective investment schemes	.	.	.	.	.	.	.	311
Precious metals	.	.	.	.	.	.	3 026	3 026
Real estate	.	.	.	.	.	.	345	345
Participating interests	.	.	.	.	.	3	197	6 083
All sundry asset items	631	123	161	24	4 434	78	12 260	52 321
of which								
Positive replacement values of out- standing derivative financial instruments	303	73	151	10	1 035	23	138	17 141
Total	14 246	5 934	14 615	287	615 517	8 923	44 677	1 236 200
Fiduciary assets	419	—	—	—	3	—	—	2 969

Passiven / Liabilities

Money market paper issued	.	.	.	.	.	.	2 803	2 803
Liabilities towards banks, sight	.	.	.	.	.	.	.	29 947
Liabilities towards banks, time	.	.	.	.	.	.	.	65 469
Liabilities towards customers in the form of savings and deposits	289	490	1 525	55	406 883	3 815	12	440 133
of which								
Transaction accounts ⁵	33	52	421	4	116 395	1 250	4	127 927
Vested benefit accounts (pillar 2)	.	.	.	.	26 286	.	.	26 286
Tied pension provision (pillar 3a)	.	.	.	.	41 447	.	.	41 447
Sundry	256	439	1 104	50	222 755	2 564	8	244 473
Other liabilities towards customers	2 378	10 361	6 077	1 816	79 046	9 663	76	353 283
of which								
Sight	788	7 115	5 475	851	64 584	8 844	76	286 933
Time ⁶	1 591	3 247	602	965	14 168	819	1	66 057
Medium-term bank-issued notes	.	.	.	.	.	.	29 725	29 725
Bonds and loans by central mortgage bond institutions	.	.	.	.	.	.	39 863	109 638
All sundry liability items	218	283	204	112	7 878	416	44 082	206 247
of which								
Negative replacement values of out- standing derivative financial instruments	59	1	7	98	1 965	42	557	17 275
Total	2 886	11 134	7 806	1 983	493 806	13 893	116 560	1 237 244
Fiduciary liabilities	94	—	1	—	9 678	517	13	20 902

⁵ Die unter den *Verpflichtungen gegenüber Kunden in Spar- und Anlageform* ausgewiesenen *Transaktionskonten* sind Einlagen, die vor allem Zahlungszwecken dienen (z.B. Lohnkonto, Privatkonto). Die *übrigen Verpflichtungen gegenüber Kunden auf Sicht* dienen ebenfalls Transaktionszwecken, unterliegen aber im Gegensatz zu den *Transaktionskonten* keinerlei Rückzugsbeschränkungen.

The *transaction accounts* under *liabilities towards customers in the form of savings and deposits* are deposits predominantly used for making payments (e.g. salary accounts, personal accounts). The accounts under *other liabilities towards customers, sight* are also used for making payments, but, in contrast to the *transaction accounts*, are not subject to any withdrawal limitations.

⁶ Ab März 2011 nimmt eine Grossbank bei den *übrigen Verpflichtungen gegenüber Kunden* eine Umteilung vor. Gelder in der Höhe von rund 33 Mrd. CHF (hauptsächlich USD und EUR), die zuvor unter dem Inland ausgewiesen worden sind, werden nun korrekt dem Ausland zugeteilt. As of March 2011, one of the big banks is carrying out a reallocation of *other liabilities towards customers*. Amounts totalling some CHF 33 billion (mainly USD and EUR), which were previously stated in the domestic category, will now be correctly allocated to the foreign category.

1J Sektorale Gliederung der Bilanzpositionen und Treuhandgeschäfte gegenüber dem Inland Sectoral breakdown of balance sheet items and fiduciary business (domestic)

Erhebungsstufe: Unternehmung⁷ / Reporting entity: parent company⁷

In Prozent / In percent

Bilanzpositionen am Monatsende: Balance sheet items (end of month):	Nicht-finanzielle Unternehmen ⁸	Finanzielle Unternehmen Financial corporations		Finanzierungs- und Vermögensverwaltungsinstitutionen		Versicherungen und Pensionskassen		Mit Kreditinstituten und Versicherungen verbundene Tätigkeiten ⁹
		Nationalbank	Banken	Financial and asset management institutions		Insurance companies and pension funds		
2012 03	Non-financial corporations ⁸	Swiss National Bank	Commercial banks	Total	davon / of which	Total	davon / of which	Activities auxiliary to financial intermediation ⁹
					Kollektiv-anlage-institutionen gemäss KAG		Pensions-kassen	
					Collective investment institutions pursuant to CISA		Pension funds	
	1	2	3	4	5	6	7	8

Aktiven / Assets

Flüssige Mittel	2.9	95.8	0.3	.	.	.	.	.
Forderungen aus Geldmarktpapieren	12.1	22.4	2.9	0.0	—	—	—	—
Forderungen gegenüber Banken, auf Sicht	.	.	99.9	.	.	.	.	0.1
Forderungen gegenüber Banken, auf Zeit	.	—	99.0	.	.	.	.	1.0
Forderungen gegenüber Kunden	41.7	.	.	20.8	0.8	2.7	0.8	1.1
davon								
ungedechte Forderungen	40.3	.	.	24.7	0.7	1.9	1.0	0.8
gedeckte Forderungen	43.9	.	.	14.7	1.0	4.0	0.5	1.5
Hypothekarforderungen	21.3	.	0.0	1.0	0.2	0.3	0.2	0.2
Handelsbestände in Wertschriften und Edelmetallen	24.3	0.0	7.6	5.5	1.9	2.4	.	0.0
davon								
Obligationen	12.1	—	31.3	2.6	0.0	2.5	.	0.0
Aktien	77.2	0.0	10.3	5.4	0.0	6.9	.	0.1
Anteile an Kollektivanlagen	.	.	.	100.0	53.1	.	.	.
Edelmetalle	.	.	.	.	.	.	.	.
Finanzanlagen	5.6	0.0	49.2	4.0	0.6	0.9	.	0.6
davon								
Obligationen	5.3	—	55.9	3.3	0.0	1.0	.	0.7
Aktien	42.9	0.5	45.1	7.4	0.5	3.4	.	0.1
Anteile an Kollektivanlagen	.	.	.	100.0	59.5	.	.	.
Edelmetalle	.	.	.	.	.	.	.	.
Liegenschaften	.	.	.	.	.	.	.	.
Beteiligungen	3.5	0.0	37.7	52.0	0.5	2.4	.	1.2
Alle übrigen Aktivpositionen	6.1	0.0	46.7	5.7	0.4	6.7	6.1	1.0
davon								
Positive Wiederbeschaffungswerte der offenen derivativen Finanzinstrumente	15.9	0.0	55.1	14.7	1.1	2.3	0.7	1.9
Total	20.0	8.2	9.5	4.0	0.3	0.9	0.5	0.3
Treuhandaktiven	49.9	.	35.8	0.0	0.0	0.0	0.0	—

Passiven / Liabilities

Verpflichtungen aus Geldmarktpapieren	.	.	.	.	.	.	.	.
Verpflichtungen gegenüber Banken, auf Sicht	.	2.0	96.8	.	.	.	.	1.2
Verpflichtungen gegenüber Banken, auf Zeit	.	8.7	91.1	.	.	.	.	0.2
Verpflichtungen gegenüber Kunden in Spar- und Anlageform	4.2	.	.	0.3	0.0	1.5	1.4	0.1
davon								
Transaktionskonten ¹¹	5.0	.	.	0.4	0.0	2.2	2.0	0.0
Freizügigkeitskonten 2. Säule	.	.	.	.	.	.	.	.
Gebundene Vorsorgegelder Säule 3a	.	.	.	.	.	.	.	.
übrige	5.0	.	.	0.4	0.0	1.6	1.4	0.1
Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden	38.8	.	.	13.3	1.4	14.7	8.2	2.2
davon								
auf Sicht	42.8	.	.	12.3	1.6	12.2	7.8	2.2
auf Zeit	21.8	.	.	18.0	0.2	25.7	10.3	2.1
Kassenobligationen	.	.	.	.	.	.	.	.
Anleihen und Pfandbriefdarlehen	.	.	63.6	.	.	.	.	.
Alle übrigen Passivpositionen	1.5	0.0	70.2	1.4	0.2	0.8	0.2	0.2
davon								
Negative Wiederbeschaffungswerte der offenen derivativen Finanzinstrumente	6.3	0.3	59.0	7.0	2.0	9.1	2.6	2.5
Total	12.8	0.5	24.5	4.2	0.4	4.9	2.9	0.7
Treuhandpassiven	9.0	.	6.5	25.0	3.5	3.1	1.1	7.1

⁷ Geschäftsstellen in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein sowie die Filialen im Ausland. Nur Banken, deren Inlandaktiven 1,5 Milliarden Schweizer Franken übersteigen.

Offices in Switzerland and the Principality of Liechtenstein and branches abroad. Only banks whose domestic assets exceed CHF 1.5 billion.

⁸ Zu diesem Sektor gehört auch die Schweizerische Post und damit auch die PostFinance.

This sector includes Swiss Post and therefore also PostFinance.

⁹ Zu diesem Sektor gehören unter anderem die Effekthändler.

This sector includes securities traders.

Bilanzpositionen am Monatsende: Balance sheet items (end of month):	Öffentliche Hand General government			Sozialver- sicherungen	Private Haushalte ¹⁰	Private Organi- sationen ohne Erwerbs- zweck	Übrige	Total
	Bund	Kantone	Gemeinden					
2012 03								
	Confede- ration	Cantons	Munici- palities	Social security funds	Households ¹⁰	Non-profit institutions serving households	Other	
	9	10	11	12	13	14	15	16

Aktiven / Assets

Liquid assets	0.1	.	.	.	.	.	0.0	100.0
Money market paper held	62.4	0.0	—	—	0.1	0.0	0.0	100.0
Claims against banks, sight	.	.	.	.	.	.	.	100.0
Claims against banks, time	.	.	.	.	.	.	.	100.0
Claims against customers	0.5	2.1	8.3	0.2	21.4	1.2	0.1	100.0
of which								
Unsecured claims	0.8	3.1	12.8	0.0	14.3	1.1	0.1	100.0
Secured claims	0.0	0.4	1.4	0.4	32.5	1.3	0.0	100.0
Mortgage claims	0.0	0.1	0.1	0.0	76.1	0.9	0.0	100.0
Securities and precious metals trading portfolios	6.7	0.3	0.3	—	.	0.0	52.7	100.0
of which								
Bonds	46.8	2.4	2.4	—	.	—	0.0	100.0
Shares	.	.	.	.	.	0.0	—	100.0
Units in collective investment schemes	.	.	.	.	.	.	.	100.0
Precious metals	.	.	.	.	.	.	100.0	100.0
Financial investments	20.4	6.1	2.7	—	.	0.0	10.5	100.0
of which								
Bonds	23.6	7.1	3.1	—	.	0.0	—	100.0
Shares	.	.	.	.	.	0.0	0.5	100.0
Units in collective investment schemes	.	.	.	.	.	.	.	100.0
Precious metals	.	.	.	.	.	.	100.0	100.0
Real estate	.	.	.	.	.	.	100.0	100.0
Participating interests	.	.	.	.	.	0.0	3.2	100.0
All sundry asset items	1.2	0.2	0.3	0.0	8.5	0.1	23.4	100.0
of which								
Positive replacement values of out-standing derivative financial instruments	1.8	0.4	0.9	0.1	6.0	0.1	0.8	100.0
Total	1.2	0.5	1.2	0.0	49.8	0.7	3.6	100.0
Fiduciary assets	14.1	—	—	—	0.1	—	—	100.0

Passiven / Liabilities

Money market paper issued	.	.	.	.	.	.	100.0	100.0
Liabilities towards banks, sight	.	.	.	.	.	.	.	100.0
Liabilities towards banks, time	.	.	.	.	.	.	.	100.0
Liabilities towards customers in the form of savings and deposits	0.1	0.1	0.3	0.0	92.4	0.9	0.0	100.0
of which								
Transaction accounts ¹¹	0.0	0.0	0.3	0.0	91.0	1.0	0.0	100.0
Vested benefit accounts (pillar 2)	.	.	.	.	100.0	.	.	100.0
Tied pension provision (pillar 3a)	.	.	.	.	100.0	.	.	100.0
Sundry	0.1	0.2	0.5	0.0	91.1	1.0	0.0	100.0
Other liabilities towards customers	0.7	2.9	1.7	0.5	22.4	2.7	0.0	100.0
of which								
Sight	0.3	2.5	1.9	0.3	22.5	3.1	0.0	100.0
Time	2.4	4.9	0.9	1.5	21.4	1.2	0.0	100.0
Medium-term bank-issued notes	.	.	.	.	.	.	100.0	100.0
Bonds and loans by central mortgage bond institutions	.	.	.	.	.	.	36.4	100.0
All sundry liability items	0.1	0.1	0.1	0.1	3.8	0.2	21.4	100.0
of which								
Negative replacement values of out-standing derivative financial instruments	0.3	0.0	0.0	0.6	11.4	0.2	3.2	100.0
Total	0.2	0.9	0.6	0.2	39.9	1.1	9.4	100.0
Fiduciary liabilities	0.4	—	0.0	—	46.3	2.5	0.1	100.0

¹⁰ Ab Oktober 2010 wird ein Teil der Hypothekarforderungen, der bisher unter den Privaten Haushalten ausgewiesen wurde, verschiedenen Branchen zugeteilt. Für Details vgl. *Statistisches Monatsheft* vom Dezember 2010 (Informationen zu SNB-Statistiken).

As of October 2010, part of the mortgage claims which had previously been reported under private households has been allocated to various different industries. For more details, cf. December 2010 issue of the *Monthly Statistical Bulletin* (Information on SNB Statistics).

¹¹ Die unter den *Verpflichtungen gegenüber Kunden in Spar- und Anlageform* ausgewiesenen *Transaktionskonten* sind Einlagen, die vor allem Zahlungszwecken dienen (z.B. Lohnkonto, Privatkonto). Die *übrigen Verpflichtungen gegenüber Kunden auf Sicht* dienen ebenfalls Transaktionszwecken, unterliegen aber im Gegensatz zu den *Transaktionskonten* keinerlei Rückzugsbeschränkungen. The *transaction accounts under liabilities towards customers in the form of savings and deposits* are deposits predominantly used for making payments (e.g. salary accounts, personal accounts). The accounts under *other liabilities towards customers, sight* are also used for making payments, but, in contrast to the *transaction accounts*, are not subject to any withdrawal limitations.

